



ПУШКИН
СОЧИНЕНИЯ

ПУШКИН

ТОМ СЕМНАДЦАТЫЙ
(ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ)

РУКОЮ ПУШКИНА

**ВЫПИСКИ И ЗАПИСИ РАЗНОГО СОДЕРЖАНИЯ.
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ**

ИЗДАНИЕ 2-е, ПЕРЕРЕБОТАННОЕ

ОТВЕТСТВЕННЫЕ РЕДАКТОРЫ
Я.Л.ЛЕВКОВИЧ, С.А.ФОМИЧЕВ

МОСКВА ВОСКРЕСЕНЬЕ 1998

ББК 84.5

П 91

По заказу государственного Газетно-журнального объединения "Воскресенье"

Подготовили к печати:

С.В.Денисенко, А.В.Дубровский, Т.В.Евдокимова, Т.И.Краснобородько,
Я.Л.Левкович, С.А.Фомичев (руководитель коллектива составителей).

С благословения Патриарха Московского и всея Руси Алексия II.

Пушкин А. С.

- П 91 Полное собрание сочинений в 19 томах (тома 17 и 18 — дополнительные).
Т. 17 (дополнительный). Рукою Пушкина: Выписки и записи разного
содержания. Официальные документы. / Отв. ред. Я.Л.Левкович,
С.А.Фомичев. — М.: Воскресенье, 1998. — 744 с.; ил.

ISBN 5 — 88528 — 193 — 9 (Т. 17, допечатка)

ISBN 5 — 88528 — 052 — 5

Настоящий том является вторым, существенно переработанным и дополненным с учетом новейших достижений пушкиноведения изданием книги "Рукою Пушкина. Несобранные и неопубликованные тексты" (М. — Л., Academia, 1935), подготовленной М.А.Цявловским, Л.Б.Модзалевским и Т.Г.Зенгер.

В том вошли малоизвестные переводы Пушкина с иностранных языков, черновые наброски, приходо-расходные записи, списки долгов и сметы расходов, деловые документы, шуточные "протоколы" празднования лицейских годовщин, надписи на книгах и записи в альбомах, другие материалы с подробными научными комментариями.

ББК 84.5

СОДЕРЖАНИЕ

<i>С.А.Фомичев.</i> Предисловие ко второму изданию.....	9
<i>М.А.Цявловский.</i> Предисловие к изданию 1935 года.....	11
Список условных сокращений	15

I. Изучение языков и переводы

<i>Т.Г.Зенгер.</i> Предисловие.....	22
1. Байрон. «Гюиз».....	27
2. Перевод турецких слов.....	30
3. Сотворение мира.....	32
4. А.К.Роткирх. «Немецкая биография А.П.Ганнибала».....	33
5. Запись еврейского алфавита.....	62
6. Roman du Renart.....	65
7. Сервантес. «Цыганочка».....	82
8. Сервантес. «Цыганочка».....	84
9. Преподобный Савва Игумен.....	87
10. Гомер. «Одиссея»	89
11. Вордсворт. «Экскурсия».....	90
12. Сербская песня.....	93
13. Бари Корнуол «Маршиан Колонна».....	95
14. Байрон. «Паломничество Чайльд-Гарольда».....	98
15. Арабские буквы.....	104

II. Исправления в текстах других авторов

Предисловие.....	108
1. Эпиграмма Е.А.Баратынского «Журналист Фиглярин и Истина»	109
2. Стихотворение П.А.Вяземского «К ним» с поправками А.С.Пушкина.....	110
3. «Слово о полку Игореве» в переводе В.А.Жуковского.....	113

III. Фрагменты произведений, заметки при чтении книг записи мыслей

Предисловие.....	136
1. Черновик стихов четвертой песни «Руслана и Людмила».....	137
2. Вставки в черновой текст поэмы «Руслан и Людмила».....	137
3. Chere Olinka	138

СОДЕРЖАНИЕ

4. Лингвистическая заметка и цитата из пророка Иеремии.....	138
5. Обрывки черновика поэмы «Вадим».....	139
6. Вариант к роману в стихах «Евгений Онегин».....	140
7. «Пускай услышит об милых счастливую весть».....	140
8. Черновая запись строк баллады «Жених».....	141
9. «Я мил и мой успех оправдал меня».....	141
10. «Он из Германии туманной...».....	142
11. Обрывки статьи о Е.А.Баратынском.....	143
12. «Когда б ты прежде знал(Р)».....	143
13. «Стараясь приравливаться к слабости их понятия».....	143
14. Начало письма: «Забыли вы меня».....	144
15. Заметки при чтении второго тома «Истории русского народа» Н.А.Полевого.....	144
16. «Ecrit de la main de Davidof (General de cavalerie Seigneur de Borodino &c.)».....	155
17. «Мои мечты» — сочинение Ф.Я.Кафтарева.....	156
18. «Потемкин».....	159
19. «Дополнение к Церковному Словарю» и проч.....	160
20. Начало ненаписанной заметки о «Ледяном доме» И.И.Лажечникова.....	160
21. «Не скромничай, продолжая...».....	161
22. Замечание к стихам Антиоха Кантемира.....	161
23. Запись: «нет — разумеется Волохия Влахия».....	161
24. «Колода, костер(склад)...».....	162
IV. Планы изданий	
<i>М.А.Цяловский.</i> Предисловие.....	164
1. План издания стихотворений 1814—1816 годов.....	165
2. Каннистовская тетрадь.....	168
3. План издания стихотворений А.Пушкина 1823 года, составленный П.А.Плетневым.....	171
4. Запись при подготовке списка стихотворений 1829 года.....	176
5. То же.....	176
6. Список стихотворений 1827 года для издания I и II частей «Стихотворений А.Пушкина», 1829 года.....	176
7. Список стихотворений 1828 года для издания I и II частей «Стихотворений А.Пушкина», 1829 года.....	178
8. Первоначальный набросок списка стихотворений, 1829 года.....	182
9. Список стихотворений, составленный ко времени издания «Стихотворений А.Пушкина», 1829 год, ч. I и II.....	182
10. Список произведений 1830 года.....	184
11. План издания «Евгения Онегина», 1830 года.....	186
12 и 13. Список произведений с распределением их по IV томам «Собрания стихотворений А.Пушкина», 1830—1831 годы.....	188

СОДЕРЖАНИЕ

14. Список произведений с распределением их по IV томам «Собрания стихотворений А.Пушкина», 1830—1831 годы.....	191
15. Список стихотворений для издания 1832 года.....	193
16. Тот же список, перебеленный.....	197
17. Расчет произведений и сборников произведений по печатным листам 1832 года.....	200
18. Список поэм и повестей для издания 1835 года.....	201
19. Проект издания всех сказок в одной книге.....	203
20. Список для неопределенного издания 1835 года.....	203
21. Список произведений для неосуществленного издания 1835 года.....	204
22. Заметка о составе третьего тома «Современника».....	205
23. Перечень материалов для III тома «Современника».....	205
24. Расчет по листам произведений для IV тома «Современника».....	206
V. Списки произведений	
<i>М.Л.Цяловский</i> . Предисловие.....	210
1. Список 1821 года.....	211
2. Список 1822 года.....	212
3. Список заметок для включения в статью «Отрывки из писем, мысли и замечания».....	213
4. Список произведений, нач.: «Скупой, Ромул и Рем...».....	213
5. Список стихотворений, посвященных гр. А.Ф.Закревской.....	215
6. Список произведений 1830 года.....	216
7. Перечень «Повестей Белкина».....	216
8. Первые стихи стихотворений «Аквилон» и «Арион».....	217
9. Проект помет при заглавиях маленьких трагедий.....	217
10. Перечень стихотворений из «Песен западных славян».....	218
11. Перечень статей и рецензий о книгах для помещения в «Современнике».....	219
12. Список не напечатанных до 1836 г. стихотворений.....	222
VI. Мелкие записи, заметки, пометы	
Предисловие.....	226
1. Кн. А.М.Горчакову. Запись Пушкина в альбоме лицейского товарища кн. А.М.Горчакова.....	227
2. Е.А.Энгельгардту. Запись Пушкина в альбоме директора Царскосельского лицея Е.А.Энгельгардта.....	228
3. J'ai peu d'esprit peu de beaute d'esprit.....	228
4. «Giguet et Michaud».....	229
5. «Владимир 1820 Августа 24».....	229
6. Помета под рисунком «31 mars Harting».....	230

СОДЕРЖАНИЕ

7. Запись о Дегилье.....	230
8. Запись о смерти Наполеона.....	230
9. Заглавие поэмы «Таврида» и другие записи.....	231
10. Запись 27 мая 1822 Кишинев.....	232
11. Список лиц, которым нужно было написать письма.....	233
12. Запись о В.К.Кюхельбекере.....	233
13. «Veux tu m'aimer beauty».....	234
14. Список лиц, которым нужно было сделать визиты.....	234
15. Запись: «aime-moi».....	235
16. Запись букв.....	235
17. Запись на полях черновика стихотворения.....	236
18. Запись о М.Н.Раевской.....	236
19. Запись адреса приятеля Пушкина Н.Н.Раевского.....	237
20. Запись игры в карты и ужина у гр. Е.К.Воронцовой.....	237
21. Запись о смерти Байрона.....	238
22. «Veux tu m'aimer 18/19 Mai 1824».....	238
23. Запись на книге: «Almanach Dedie' aux Dames. Pour l'An 1824» ..	238
24. Запись о посещении театра—оперы России «Турок в Италии».....	239
25. Запись о получении письма от Е.К.Воронцовой.....	240
26. Запись в связи с письмом от Е.К.Воронцовой.....	240
27. Записи: перечень вещей и список лиц.....	243
28. Записи татарских названий городов.....	244
29. Перечень вещей и книг, вложенный в письмо к Л.С.Пушкину 1824 года.....	244
30. «Фонвизин».....	245
31. Запись: «Sottise et impertinence».....	245
32. Запись народного стиха «не курится там огонек малешенек».....	246
33. Запись о количестве написанных онегинских строф.....	246
34. 14 juillet 1826 Goo.....	246
35. Запись о смерти А.Ризнич и пяти повешенных декабристах 24—25 июля 1826 года.....	248
36. Запись о коронации Николая I.....	251
37. Список лиц, привлеченных к участию в «Московском вестнике» ..	251
38. Запись 23 ноября 1826 года.....	252
39. Запись 2 и 4 августа 1827 года.....	252
40. Запись рецепта от гонорреи.....	253
41. Отметка 3 глав книги Фан-дер-Фельде.....	254
42. Запись адреса Рогачевых и список вещей.....	254
43. «Decembre 1827».....	255
44. Запись 19 февраля 1828 года о кучере.....	256
45. «9 мая 1828. Море. Оленина..».....	256
46. Запись имени А.А.Оленниной.....	257
47. Запись предполагаемых названий стихотворений.....	257
48. Запись для памяти о кн. Е.И.Голицыной.....	258
49. Запись даты «20 мая 1828 при..».....	258

СОДЕРЖАНИЕ

50. Запись о смерти Арины Родионовны и об опере композитора МеркадANTE.....	258
51. Запись: «час анчар».....	259
52. Запись имени А.А.Олениной.....	260
53. Запись даты письма к Николаю I о «Гаврилиаде» и посещении театра и вечера у кн. Долгоруковых.....	260
54. Запись имени А.А.Олениной.....	261
55. То же.....	262
56. Запись об ответе Николаю I через гр. П.А.Толстого о «Гаврилиаде».....	262
57. Запись народного стиха: «Расходились по поганскому граду...» . . .	264
58. Запись во время пребывания в Арзуме 18 июля 1829 года.....	264
59. То же, 14 июля 1829 года . . .	265
60. «Ек. Ник. и Елиз. Ник. Ушаковым». Так называемый Дон-Жуанский список	265
61. «Возок исправлен, объявлен...».....	272
62. Список фамилий разных лиц	273
63. Список адресов и фамилий лиц, которым предполагалось развезти визитные карточки.....	273
64. Запись о Д.П.Северине.....	278
65. Запись второго стиха девятой песни «Генриады» Вольтера.....	279
66. Запись адреса на Лиговке.....	279
67. Запись о кн. С.С.Гагарине.....	280
68. Перечень предметов, которые следовало купить перед поездкой	280
69. Запись названия села Захарова.....	280
70. Отметка о получении 9 сентября 1830 года в Болдине письма от Н.Н.Гончаровой	281
71. Запись пословицы игумена Святогорского монастыря Ионы	281
72. Запись о получении письма и кистеневских крестьянах	282
73. Помета на рукописи стихотворения «Стамбул гуэры нынче славят».....	282
74. Запись о сожжении 19 октября 1830 года X главы «Евгения Онегина».....	284
75. Обложка от рукописи или рукописей с драматическими произведениями, 1830 года.....	284
76. Запись рассказа А.М.Щербининой.....	285
77. Расчеты игры в карты штос.....	286
78. Запись адреса столяра.....	287
79. Запись «Ф. В. похвалил нашего сына»	287
80. Запись о дне получения письма А.Рахманова 1832 года.....	288
81. Запись о крестинах великого князя Михаила Николаевича.....	288
82. Запись адреса А.И.Казначеева.....	288
83. Запись адреса на Воздвиженке в Москве.....	289
84. Надпись адреса на письме Н.Н.Пушкиной кн. П.М.Волконскому.....	289

СОДЕРЖАНИЕ

85. Запись 5 августа 1833 года.....	290
86. Запись о Пугачеве и смерти академика Д.Е.Ловица.....	290
87. Запись о Пугачеве и расстреле Харловой.....	291
88. Запись «Благородное собрание в Казани».....	292
89. Запись о Пугачеве и смерти полковника Юрлова.....	293
90. Запись о В.Плотникове и Пугачеве.....	294
91. Запись слов мордвина 16 сентября 1833 года.....	294
92. Запись расстояния между городами с указаниями верст.....	295
93. Запись последовательности царствований русских царей во время работы над «Родословной моего героя».....	295
94. Запись для памяти 9 декабря 1833 года.....	296
95. Список лиц, которым предназначались к раздаче экземпляры книги Пушкина.....	296
96. «А.Ваттемару. Имя ваше — легион...».....	297
97. Запись имен Е.М.Фроловой-Багреевой и В.В.Энгельгардта.....	298
98. Перечень вещей.....	299
99. Дата: «12 мая 1835» на обороте портрета Байрона.....	299
100. Обложка со статьей о Байроне и другие материалы.....	300
101. Запись на обороте листа, приложенного к альбому А.Н.Вульфа... ..	301
102. Запись на письме кн. М.А.Дондукова-Корсакова к Пушкину.....	301
103. Запись в тетради, подаренной Пушкиным актеру М.С.Щепкину ...	301
104. Список лиц, которым нужно было послать первый том «Современника».....	303
105. Запись адреса на Каменном острове, где жил Пушкин.....	304
106. Композиция обложки издания стихотворений В.Г.Теплякова, 1836 года.....	304
107. Обложка к критической статье о Вольтере.....	305
108. Запись шотландской пословицы, приведенной Вальтером Скоттом	305
109. Запись адреса бар. Е.Н.Вревской.....	306
110. Коллективные записи игры на слово «lentilles» («Чечевичка»).....	306
111. То же, на слово: «Malheur» («Несчастье»).....	307
112. Запись: «Е.Тимоф. Посольской...».....	308
 VII. Подсчеты. Приходо-расходные записи	
Предисловие.....	310
1. Подсчет проигрышей в карты.....	311
2. Подсчет количества стихов в написанных строфах первой главы «Евгения Онегина».....	311
3. Подсчет количества стихов в написанных строфах второй главы «Евгения Онегина».....	312
4. Запись на полях черновика стихотворения «Надеждой сладостной младенчески дыша».....	312
5. Подсчет стихов в двадцати семи строфах второй главы «Евгения Онегина».....	312

СОДЕРЖАНИЕ

6. Подсчет числа стихотворных строк, напечатанных в «Полярной звезде на 1824 год».....	313
7. Подсчет общей суммы гонорара, полученной за поэму «Бахчисарайский фонтан», и суммы долгов.....	313
8. Подсчет строк рядом с концовкой черновика «Письма Татьяны к Онегину».....	314
9. Подсчет количества строф третьей главы «Евгения Онегина».....	315
10. Подсчет количества стихов в поэме «Цыганы».....	315
11. Подсчет возможной выручки за издание первой главы «Евгения Онегина».....	316
12. Вычисление возраста Григория Отрепьева, датировка сцены в Чудовом монастыре в трагедии «Борис Годунов».....	316
13. Подсчет количества строк сцены в Чудовом монастыре в трагедии «Борис Годунов».....	317
14. Подсчет количества строф, написанных в последние дни 1824 года для четвертой главы «Евгения Онегина».....	318
15. Подсчет суммы строк каких-то лицейских стихотворений.....	318
16. Подсчеты на автографе титульного листа трагедии «Борис Годунов».....	319
17. Подсчет количества стихов в написанных 47 строфах четвертой главы «Евгения Онегина».....	320
18. Запись суммы карточных проигрышей.....	321
19. То же.....	321
20. Перечень долгов в карты.....	322
21. То же.....	322
22. Запись долга кн. Н.П.Трубецкому.....	323
23. Запись числа рублей своего долга.....	324
24. Подсчет карточных проигрышей.....	324
25. То же.....	325
26. Неустановленный смысл подсчетов.....	325
27. Подсчет числа стихов в пятидесяти строфах «Евгения Онегина».....	326
28. Подсчет количества строк в 57 и 20 октавах поэмы «Домик в Коломне».....	326
29. Запись в черновике повести об игроке.....	327
30. Подсчет Пушкиным своих долгов.....	327
31. Подсчет написанных строф на полях черного текста незавершенной поэмы «Езерский».....	328
32. Запись в черновике «Езерского».....	328
33. Запись о получении денег.....	330
34. Вычисление года рождения молодого Гринева из повести «Капитанская дочка».....	330
35. Запись в записной книжке Пушкина 1833 года.....	330
36. Подсчеты расходов в записной книжке.....	331
37. Запись об уплате за купленную мебель.....	331
38. Запись расходов, сделанная в марте 1834 года.....	332

СОДЕРЖАНИЕ

39. Запись перечня долгов.....	333
40. Записи в приходо-расходной самодельной книжке с апреля 1834 по июнь 1835 года.....	334
41. Записи доходов и расходов по управлению именными Болдино и Кистеневу.....	339
42. Продолжение записей доходов и расходов.....	341
43. «19 июля 1834 заложено на 37 лет 74 души...».....	344
44. Запись доходов и расходов не ранее начала ноября 1834 года .	346
45. Запись уплаченных долгов, расчеты выручки от предполагаемой продажи «Истории Пугачевского бунта».....	347
46. Запись плана расходов на год.....	350
47. Запись расходов, сделанная в записной книжке.....	351
48. Подсчет предполагаемых доходов от издания журнала «Современник».....	353
49. Подсчет долгов, сделанный в 1836 году.....	353
50. Запись денежных расчетов.....	356
VIII. Записи народных сказок и песен	
<i>М.Л.Цявловский.</i> Предисловие.....	360
I. Записи русских народных сказок.....	361
Народные сказки.....	362
II. Записи народных песен.....	370
Записи песен, сохранившиеся в копиях в собрании песен П.В.Киреевского	
А. Песни свадебные.....	370
Б. Песни необрядовые.....	394
III. Записи песен, сохранившиеся в автографах Пушкина	
1. Песня о сыне Сеньки-Разина.....	409
2—10. Другие песни.....	411
IV. Перевод русских народных песен на французский язык	
Chansons russes.....	420
Тексты песен, служившие Пушкину оригиналами для его перевода.....	427
IX. Выписки из книг, журналов и газет, копии произведений, цитаты	
<i>М.Л.Цявловский.</i> Предисловие.....	436
1. «Жертва Мому или лицейская антология 1814».....	438
2. Копия лицейского послания А.А.Дельвига «Триолет. Князю Горчакову».....	448

СОДЕРЖАНИЕ

3. Копия стихотворения Д.В.Давыдова «Возьмите меч — он не достоин брани».....	448
4. Копия стихотворения кн. П.А.Вяземского «Прости, халат! товарищ неги праздно».....	450
5. То же.....	452
6. Запись романа Ж.-П. Гара «Je t'aime tant...».....	452
7. Копия стихотворения В.А.Жуковского «Желанье».....	453
8. Запись стихов французской песенки «L'amant que j'adore...».....	454
9. Выписка из «Ада» Данте «Ed ella a te...».....	455
10. Запись названий месяцев года у древних славян.....	456
11. Эпиграф из А.Шенье.....	456
12. Выписка из «Revue encyclopedique» 1821 года с биографическими сведениями о Пушкине.....	457
13. Выписка из «Истории итальянской литературы» П.-Л.Женгенэ.....	458
14. Копия примечания В.А.Жуковского к его стихотворению «Лалла-Рук».....	462
15. Запись по памяти стихотворения В.А.Жуковского «Стихи, петье на празднестве английского посла, лорда Каткарта...».....	464
16. Первые четыре строки стихотворения бар. А.А.Дельвига «Роман» из альбома Ан.Н.Вульф.....	466
17. Копия стихотворения К.Н.Батюшкова «Подражание Ариосту».....	467
18. Копия стихотворения К.Н.Батюшкова «К NN».....	467
19. Выписка из неизвестного французского автора «On a admire le Supique...».....	468
20. Извлечение из сочинения «Beralde prince de Savoie».....	469
21. Копия стихотворения Мильвуа «Беспокойство».....	473
22. Копия стихотворения А.Шенье «Pres des bords ой Venise...».....	476
23. Эпиграф из «Пиров» Е.А.Варатынского.....	477
24. Цитата из «Писем о России» Франческо Альгаротти.....	478
25. Цитата из трагедии Кольриджа «Раскаяние».....	479
26. Копия стихотворения К.Н.Батюшкова «Элегия» («Есть наслаждение и в дикости лесов...»).....	479
27. Эпиграфы из А.Аблесимова, Н.М.Языкова и Г.Р.Державина.....	480
28. Выписка из Гизо.....	482
29. Копии с описей именей, выписанных из неизвестных подлинных дел.....	482
30. Автограф А.С.Пушкина «Последние стихи Державина» из альбома Д.А.Остафьева.....	483
31. Копия описи неизвестного села.....	484
32. Запись стихотворения кн. П.А.Вяземского.....	485
33. Выписки из «Journal des Debats» 1831 года.....	486
34. Выписки из «Gazette de France».....	491
35. Выписки из сочинений Ренуара и Бенжамена Констан.....	492
36. Выписки из сочинения неизвестного автора по истории французского феодализма.....	496

37. Выписки из каталога библиотеки Вольтера.....	505
38—40. Копии трех стихотворений Адама Мицкевича «Олешкевич», «Русским друзьям» и «Памятник Петра Великого».....	508
41. Копия первых восьми стихов стихотворения И.П.Мятлева «Восторг» — «Настойчка травная».....	523
42. Запись украинской народной песни «Черна роля зорана».....	524
43. Цитата из книги «Замечания на католическую мораль Александра Мандзони» (гл. XVI).....	526
44—45. Тексты переводу двух од греческой поэтессы Сафо «Песенка Афродите» и «Дионизию».....	529
46—49. Незданные стихи Ломоносова и Димитрия Сеченова «Гимн бороде», «Переодетая борода или гимн пьяной голове», «Возражение Ломоносова», «Ода Трисотину».....	534
50. Выписка из книги Шарля де-Бросса «Исторические и критические письма об Италии».....	549
51. Выписки из «Житий святых» Димитрия Ростовского.....	550
52. Копия документа из Пугачевских дел — «Реестр» Бутевича.....	552
53. Копия стихотворения Г.Р.Державина «Приказа моему привратнику».....	554
54. Копия записки А.Х.Востокова о «Слове о полку Игореве».....	558
55. Выписка из письма Вольтера к д'Аржанталю.....	559
56. Копия Календаря или Месяцеслова 1721 года.....	560
57. Выписки из Библии.....	562
58. Выписка из записок кн. Е.Р.Дашковой.....	562
59. Копия письма Петра I кн. В.В.Долгорукову.....	566
60. То же.....	566
61. То же.....	568
62. То же.....	568
63. Запись отрывка из перевода И.И.Дмитриева из комедии Мольера «Ученые женщины».....	569
64. Запись солдатской песни «Чувствительная барыня идет в пол-пьяна».....	570
65. Цитата из неизвестного автора.....	571
66. Выписка из сочинения Фр. Бэкона.....	571

X. Надписи на книгах

<i>Л.Б.Модзалевский. Предисловие</i>	574
--	-----

I. Надписи на книгах

1. На книге басен Лафонтена.....	576
2. На карте Екатеринославской губернии.....	576
3. На книге «Образцы застольных бесед покойного С.Т.Кольриджа».....	577
4. На книге «Полное собрание сочинений Маккиавелли в переводе Ж.В.Перио».....	578
5. На книге А.Н.Радищева «Путешествие из Петербурга в Москву».....	578

СОДЕРЖАНИЕ

6. На 8 разных книгах (подп. «А.Пушкин»).....	579
7. На 9 разных книгах (подп. «Пушкин»).....	580
8. На книге «Fables de Fenelon».....	581
II. Надписи на книгах сочинений А.С.Пушкина	
9. И.И.Дмитриеву.....	581
10. П.А.Осиповой.....	582
11. Ан. Н.Вульф.....	582
12. А.И.Тургеневу.....	583
13. А.Д.Илличевскому.....	584
14. А.П.Кери.....	584
15. Бар. Е.Н.Вревской (Вульф).....	584
16. Ей же.....	585
17. Ек. Н.Ушаковой.....	585
18. С.Д.Полторацкому.....	586
19. Е.А.Барятинскому.....	586
20. Ек. Н.Ушаковой.....	587
21. Кн. Е.С.Гагариной (Семеновой).....	588
22. И.И.Дмитриеву.....	588
23. Кн. Э.П.Мещерскому.....	589
24. П.А.Плетневу.....	590
25. А.Н.Мордвинову.....	590
26. А.П.Куницыну.....	591
27. С.Д.Комовскому.....	593
28. Н.С.Алексееву.....	593
29. И.И.Дмитриеву.....	594
30. Бар. Е.Н.Вревской с хронологией «Евгения Онегина».....	595
31. Г.П.Небольсину.....	596
32. В.И.Далю.....	597
III. Надписи на книгах сочинений других авторов	
33. Н.И.Кривцову.....	598
34. Л.С.Пушкину.....	598
35. П.В.Нащокину.....	599
36. Бар. Е.Н.Вревской.....	599
37. В.Г.Теплякову.....	600
38. А.С.Норову.....	601
XI. Протоколы празднований «Лицейских годовщин»	
<i>Л.Б.Модзалгский</i> . Предисловие.....	604
1. 19 октября 1828.....	605
2. 19 октября 1836.....	608

СОДЕРЖАНИЕ

XII. Показания по делам о распространении стихотворений

<i>Л.Б.Модзалевский.</i> Предисловие.....	614
I. Показания по делу об элегии «Андрей Шенье».....	615
1. 19 января 1827 года.....	616
2. 27 января 1827 года.....	616
3. 29 июня 1827 года.....	618
4. 24 ноября 1827 года.....	619
II. Показания по делу о «Гаврилладе».....	620
1. 3—5 августа 1828 года.....	620
2. 19 августа 1828 года.....	621

XIII. Деловые документы

<i>А.Б.Модзалевский.</i> Предисловие.....	624
1. Расписка в приеме повестки полиции, 2 мая 1821 года.....	625
2. Отзыв о долге по векселю, 5 мая 1821 года.....	626
3. Билет на проезд в Петербург, 29 ноября 1825 года.....	626
4. Доверенность П.А.Плетневу, 7 сентября 1828 года.....	628
5. Брачный обыск, 18 февраля 1831 года.....	628
6. Контракт на наем квартиры в доме П.А.Жадимеровского, 1 декабря 1832 года.....	631
7. Обязательство по ссуде в 20 000 рублей, 22 марта 1834 года.....	632
8. Положение о довольствии О.М.Пеньковскому, 30 октября 1834 года.....	633
9. Предложение об издании «Краткого священного словаря» А.И.Малова, 8 декабря 1834 года.....	635
10. Контракт на наем квартиры в доме С.А.Баташева, 1 мая 1835 года.....	637
11. Подпись под отпускным билетом крестьян бар. Е.Н.Вревской, после 5 октября 1835 года.....	639
12. Подпись под разрешением П.А.Осиповой на вступление в брак своей крепостной за крестьянина деревни Дмитревой, после 12 октября 1835 года.....	640
13. Обязательство по ссуде в 20 000 рублей, 22 ноября 1835 г.....	641
14. Подпись в списке лиц, желающих участвовать в издании журнала «Северный зритель».....	643
15. Контракт на наем квартиры в доме С.А.Баташева, 1 мая 1836 года.....	643
16. Контракт на наем квартиры в доме кн. С.Г.Волконской, 1 сентября 1836 года.....	646

СОДЕРЖАНИЕ

XIV. Векселя и денежные обязательства

<i>Л.Б.Модзалевский.</i> Предисловие.....	650
1. Вексель, выданный бар. С.Р.Шиллингу, 20 ноября 1819 г.....	651
2. Вексель, выданный Л.И.Жемчужникову, 3 июля 1830 г.....	652
3. Надпись на векселе П.В.Нащокина, 22 декабря 1831 г.....	653
4. Надпись на векселе П.В.Нащокина, 22 декабря 1831 г.....	654
5. Вексель, выданный И.Т.Лисенкову, 12 июля 1833 г.....	655
6. Вексель, выданный В.В.Энгельгардту, 3 мая 1834 г.....	658
7. Вексель, выданный И.Т.Лисенкову, 26 мая 1834 г.....	658
8. Обязательство и надписи об уплате денег на счете каретника, 2, 3 июля и 1 августа 1834 г.....	659
9. Вексель, выданный кн. Н.Н.Оболенскому, 1 июня 1836 г.....	660
10. Вексель, выданный кн. Н.Н.Оболенскому, 1 июня 1836 г.....	661
11. Вексель, выданный В.Г.Юрьеву, 19 сентября 1836 г.....	662
12. Обязательство об уплате денег на счете фабрики Е.Н.Кайдановой, 28 октября 1836 г.....	663
13. Обязательство об уплате денег на счете Ф.Беллизара, 10 ноября 1836 г.....	664
14. Отметки выплат на счете портного Бригеля, август 1835—1836 г. 665	

XV. Черновики писем, написанные для других лиц

<i>А.Б.Модзалевский.</i> Предисловие.....	668
1. Черновик письма, составленного для неизвестного (1820-е годы) 669	
2. Поправки на письме Н.Н.Раевского к гр. А.И.Чернышеву (январь 1832 г.).....	671
3. Черновик письма, составленного для Е.Шипковой (июль-август 1833 г.).....	673

XVI. Служебные документы

<i>Л.Б.Модзалевский.</i> Предисловие.....	678
1. Присяжный лист, 15 июня 1817 г.....	679
2. Расписка в чтении указа Петра I, 15 июня 1817 г.....	680
3. Расписка в получении жалованья, 9 июля 1821 г.....	680
4. Расписка в получении жалованья, 22 октября 1821 г.....	681
5. Расписка в получении жалованья, 25 января 1822 г.....	681
6. Расписка в получении жалованья, 23 августа 1822 г.....	682
7. Расписка в получении жалованья, октябрь 1822 г.....	682
8. Расписка в получении жалованья, 3 марта 1823 г.....	683
9. Расписка в получении жалованья, 30 июля 1823 г.....	683
10. Расписка в получении жалованья, 13 декабря 1823 г.....	684
11. Расписка в получении жалованья, 4 февраля 1824 г.....	684
12. Расписка в получении жалованья, 12 февраля 1824 г.....	685

СОДЕРЖАНИЕ

13. Расписка в получении прогонов по командировке, 23 мая 1824 г.	685
14. Расписка в получении жалованья, 23 июня 1824 г.	686
15. Подписка об отправлении в Псковскую губернию и расписка в получении прогонов, 29 июля 1824 г.	686
16. Расписка в приеме именина, 16 сентября 1830 года	687
17. Присяжный лист, 27 января 1832 г.	688
18. Присяжный лист, 27 января 1832 г.	689
19. Обязательство о непринадлежности к тайным обществам, 27 января 1832 г.	690
20. Расписка в чтении указа Петра I, 27 января 1832 г.	690
21. Расписка в получении жалованья, 27 июля 1832 г.	691
22. Расписка в получении жалованья, 9 сентября 1832 г.	693
23. Расписка в получении жалованья, 27 декабря 1832 г.	693
24. Расписка в чтении указа о пожаловании в камер-юнкеры, 27 января 1834 г.	694
25. Расписка в получении отпускного свидетельства, 27 августа 1835 г.	695
26. Ответ на запрос о представлении свидетельства о дворянстве (1836 г.)	696
27. Текст расписки для купца Кельберха	697
Указатель личных имен	699
Список иллюстраций на отдельных листах	723